

AUSGABE 192

OKTOBER 2017

# MOBILE

MONATSBILD ETTISWIL

# JUBILÄUMS KONZERT



Jodlerklub Edelweiss  
Ettiswil

[www.jodlerklub-ettiswil.ch](http://www.jodlerklub-ettiswil.ch)

60 JAHRE JODLERKLUB EDELWEISS

**SAMSTAG, 14. OKTOBER 2017, 20 UHR**

Büelacherhalle Ettiswil



Ländlerquartett Tanzboden



Geschwister Rymann



Tschiferli-Cheerli Obwalden



Fahenschwingerduett Wilihof

Durch das Programm führt Christof Bühler | Kaffeestube | Eintritt Fr. 20.-  
Platzreservierungen ab 19. Sept. bei Annamarie Heer, 041 980 07 89, Di, Mi, Do von 18 bis 20 Uhr



## Gemeinderat und Verwaltung

### **Aufhebung Fussgängerübergänge in Kottwil**

Bürger aus Kottwil haben sich an den Gemeinderat gewandt mit der Bitte, die Fussgängerstreifen-Situation in Kottwil auf ihre Sicherheit zu überprüfen. Zusammen mit dem Kanton Luzern, Verkehr und Infrastruktur, wurde ein Massnahmenpaket ausgearbeitet. Nach Begehung und Überprüfung der Beleuchtung wurden folgende Massnahmen beschlossen:

#### **Fussgängerstreifen Vorderdorf:**

Bleibt bestehen!

#### **Fussgängerstreifen „Pöstli“:**

Wird aufgehoben!

#### **Fussgängerstreifen Moosgasse:**

Bleibt bestehen und Beleuchtung wird optimiert!

#### **Fussgängerstreifen Abzweigung Kidli:**

Wird aufgehoben!

#### **Fussgängerstreifen Abzw. Seewagen:**

Bleibt bestehen und Beleuchtung wird optimiert

Der Gemeinderat begrüsst die Optimierung der Beleuchtung und nimmt die Aufhebung der zwei Fussgängerstreifen zugunsten der Sicherheit zur Kenntnis.

### **Sirenenstandort in Kottwil**

Im Ortsteil Kottwil wird auf dem Dach der Gütschhalle eine stationäre Sirene aufgebaut. Die Arbeiten werden in der Kalenderwoche 47 beginnen und dauern ca. 2 - 3 Wochen.

### **Prix benevol Luzern 2017 geht an: Gemeinnütziger Frauenverein Grosswangen-Ettiswil-Alberswil**

Der Vorstand von benevol Luzern zeichnete den Gemeinnützigen Frauenverein Grosswangen-Ettiswil-Alberswil als gutes

Beispiel der Freiwilligenarbeit im Kanton Luzern aus. Die Preisverleihung hat am 22. September 2017 im Kantonsratssaal stattgefunden.

Der Gemeinderat gratuliert dem Gemeinnützigen Frauenverein herzlich zu dieser Preisverleihung und dankt ihm für sein grossartiges Engagement in Ettiswil. Der Verein leistet einen wichtigen gesellschaftlichen Beitrag an der Bevölkerung.

### **Einwohnerkontrolle**

#### Zuzüge

In der Zeit vom 22. August 2017 bis am 19. September 2017 sind folgende Personen in unsere Gemeinde gezogen:

- **Albisser Gerhard**, Haisi 6
- **Bieri Martin und Mehr Nicole** mit **Lenny**, Bilacher 23
- **Christen Daniela**, Haisi 6
- **Dosztal Alice**, Surseestrasse 13
- **Egli Anita**, Baumgartenweg 5
- **Häfliger Tobias**, Längmatt 2
- **Katlan József**, Surseestrasse 13
- **Zimmermann Morena**, Grosswangerstrasse 19

Wir heissen die Neuzuzüger in unserer Gemeinde herzlich willkommen.

#### Geburten

**Prela Lean Aurelio**, geboren am 15. August 2017, Sohn von Marina und Driton Prela, Am Bächli 6, Ettiswil.



**Steinmann Aurelio** Alfred Alois, geboren am 17. August 2017, Sohn von Belinda und Thaddäus Steinmann, Surseestr. 29, Ettiswil.

**Fischer Lena**, geboren am 7. September 2017, Tochter von Angela und Remo Fischer, Unterdorf 6, Ettiswil.

Wir heissen **Lean, Aurelio und Lena** ganz herzlich willkommen.

Eheschliessungen



**Bremgartner Samuel und Bremgartner geb. Suppiger Janine**, Wauwilerstrasse 2, haben am 8. September 2017 geheiratet.

**Bürki Stefan und Bürki geb. Wandeler Esther**, Ausserdorf 76b, haben am 9. September 2017 geheiratet.



Gratulation

**Müller-Leupi Verena**, Sonnbühl 1, feiert am 29. Oktober ihren 94. Geburtstag.

Wir wünschen der Jubilarin ein glückliches Geburtstagsfest, viel Freude und gute Gesundheit auf dem weiteren Lebensweg.

Todesfälle



**Theiler Josef**, mit Aufenthalt im Heim Breiten, ist am 31. August 2017 in Menznau verstorben.

**Mathis-Dubach Verena**, Postplatz 4, ist am 5. September 2017 in Luzern verstorben.

Den Angehörigen entbieten wir unsere aufrichtige Anteilnahme.

**Bauamt**

**Baugesuche**

Die aktuell publizierten Baugesuche finden Sie bis zum Ablauf der Auflagefrist auf unserer Homepage und im Anschlagkasten der Gemeinde.

**Baubewilligungen**

An Oskar und Marlen Herzog, Ausserdorf 70, Anbau Rindermaststall für 72 Tiere, Anbau Einstellraum, Aufstellen von zwei neuen Silos, Erhöhung des bestehenden Hochsilos, Grundstück-Nr. 226, GB Ettiswil.

An Sandra Zihlmann, Vorderdorf 4, Kottwil, Einbau von WC und Zimmertrennwand, Grundstück-Nr. 375, GB Kottwil.

**Handänderung Grundbuch Ettiswil**  
**Veröffentlichung von Eigentumsübertragungen an Grundstücken.**

**Grundstück-Nr.** 153, 209, 215, 226, 788, **Bielte, Ausserdorf 70, Höhewald**

**Veräusserer:**  
*Herzog Oskar, Ettiswil*  
**Erwerber:**  
Herzog Silvan, Ettiswil

**Grundstück-Nr.** 1018, **Grundmatt 13**  
**Veräusserer:** ME zu je 1/2:  
Imbach Kunz Lucia und Rolf Kunz, Ettiswil  
**Erwerber:**  
Studer Daniel, Ettiswil

**Handänderung Grundbuch Kottwil**  
**Veröffentlichung von Eigentumsübertragungen an Grundstücken.**

**Grundstück-Nr.** 92, 271,  
**Moosgasse 2/4,**  
**Veräusserer:**  
*Baugenossenschaft Schnabelburg Kottwil*  
**Erwerber:**  
Baugenossenschaft BGE Ettiswil

**Gemeindeammannamt**

**Entsorgungen**



**Grügutabfuhr ab 7 Uhr**  
Donnerstag 19. Oktober 2017  
Donnerstag 09. November 2017  
Gleiche Stelle wie Hauskehricht



**Kartonsammlung ab 7 bis 12 Uhr**  
Montag 30. Oktober 2017  
Werkhof Ettiswil



**Papiersammlung ab 7 Uhr**  
Mittwoch 25. Oktober 2017  
Gleiche Stelle wie Hauskehricht



**Häckseldienst ab 7 Uhr**  
Montag 02. Oktober 2017  
Montag 06. November 2017  
Am Strassenrand  
An den oben genannten Daten (und an den nachfolgenden Tagen) führt die Gemeinde Ettiswil jeweils den Häckseldienst

durch. Das Häckselgut wird gewöhnlich liegen gelassen. Hat man jedoch keine Verwendung dafür, wird es auf Wunsch gegen Rechnung (pro  $\frac{1}{2}$  m<sup>3</sup> Fr. 30.– und für jeden weiteren  $\frac{1}{2}$  m<sup>3</sup> Fr. 6.–) mitgenommen.

Das Häckseln selbst ist gratis. Sollte Ihnen die Verwertung nicht möglich sein, melden Sie diese Abfuhr telefonisch fünf Tage vor dem Häckseldienst, Gemeindekanzlei:  
☎ 041 984 13 20.



---

## Publikation Einbürgerungsgesuche

---

Folgende Familien erfüllen die gesetzliche Wohnsitzdauer und möchten sich in Ettiswil einbürgern lassen:

### Familie Fejza | Lindenstrasse 2 | 6218 Ettiswil



Fejza Lazam, geb. 1987  
Fejza-Demiri Valdete, geb. 1988  
Sohn Diar, geb. 2015

---

### Familie Gjoka | Dorf 17 | 6218 Ettiswil



Gjoka Mark geb. 1979    Gjoka-Musaj Mirlinda geb. 1981    Gjoka Robert geb. 2005    Gjoka Robertina geb. 2007    Gjoka Denis geb. 2011

Alle Stimmberechtigten von Ettiswil haben das Recht, während 60 Tagen zu den publizierten Gesuchen Stellung zu nehmen.

**Die Eingabefrist läuft vom  
1. Oktober 2017 – 29. November 2017**

Hinweise sind in schriftlicher Form an den Sachbearbeiter Einbürgerungskommission, Surseestrasse 5, 6218 Ettiswil oder an ein Mitglied der Einbürgerungskommission zu richten. Die Anonymität der Personen, die Hinweise machen, wird gewährleistet. Anonyme Stellungnahmen an die Kommission können nicht berücksichtigt werden.

Bürgerrechtskommission Ettiswil  
E-Mail: [elmar.stoeckli@ettiswil.ch](mailto:elmar.stoeckli@ettiswil.ch) / Telefon 041 984 13 24





## Mehr Profil für die Luzerner Gemeinden Ettiswil für alle

Am 28. Oktober 2017 veranstalten über 60 Gemeinden und Städte im Kanton Luzern einen gemeinsamen Aktionstag. Sie wollen aufzeigen, was sie alles leisten und wie wichtig ihr Tun und Wirken für die Lebensqualität der Einwohnerinnen und Einwohner ist.

### Auch Ettiswil wirkt mit – am Herbstmarkt!

Der Gemeindeschreiberverband des Kantons Luzern hat eine Kampagne lanciert um der Bevölkerung die Arbeit der Verwaltung näher zu bringen. Die Luzerner Gemeinden wollen zeigen wie umfangreich und professionell sie Leistungen im Dienste aller erbringen. Sie bieten kompetente Services. Sie engagieren sich für die Attraktivität des Standorts. Sie finanzieren und unterhalten Infrastrukturen. Sie nehmen soziale Verantwortung wahr.

Die Website [www.wirken-für-alle.ch](http://www.wirken-für-alle.ch) informiert ab sofort über wichtige Aufgaben einer Gemeinde und stellt Mitarbeitende vor. Veranstaltungen werden publiziert, zu welchen die Gemeinden und Städte am Aktionstag vom 28. Oktober 2017 einladen.

### Der Gemeinderat lädt ein zum Apéro und Gespräch

Der Gemeinderat stellt sich der Bevölkerung! Im Gespräch, beim Apéro, ist er bereit, auf Fragen, Wünsche und Anliegen der Bevölkerung einzugehen.

### Die neue Homepage [www.ettiswil.ch](http://www.ettiswil.ch) wird an diesem WIRken-Tag erstmals aufgeschaltet.

Die Bevölkerung kann sich an zwei Stationen durch die Homepage klicken. Das Verwaltungspersonal steht für Fragen und Antworten gerne zur Seite.

### Wir freuen uns, mit Ihnen am 28. Oktober in Ettiswil ins Gespräch zu kommen!

#### Welche Dienstleistungen bietet Ettiswil

Anhand einer Bildschirmpräsentation erfahren Sie, wofür die Steuergelder eingesetzt werden.

Blick in den **Werkhof** mit Besichtigung des neuen Kommunalfahrzeuges.

Die **Feuerwehr**, dein Freund und Helfer, zeigt Ihnen ihre Aufgaben und Pflichten.

#### Die Gemeinde Ettiswil lädt am Marktstand die Besucher zum Gespräch ein.

##### 10 bis 12 Uhr

**Nicole Steiner** | Schulleitung  
**Christa Lütolf** | Schulverwalterin  
**Petra Vonarburg** | Jugendarbeiterin  
**Urs Mahnig** | Musikschule

##### 13 bis 16 Uhr

Mitglieder der Schulpflege  
Stefanie Pfefferli, Naturlehrgebiet  
Vorstand Gönnerverein Schloss Wyher  
Kindertagesstätte Sonnbühl

## HAGEBUTTE: DIE GESUNDE WINTERFRUCHT, DIE ES IN SICH HAT!

Haben Sie als Kind auch so gern Juckpulver aus dem Innern von Hagebutten gemacht? Doch die roten Früchte der Heckenrose können weit mehr als das. Sicher kennen Sie den roten Hagebutten-Tee und wissen, dass er **reich an Vitamin C** ist und ein gutes Hausmittel gegen Erkältungen abgibt. Aber kennen Sie auch all die anderen Zubereitungsarten für Hagebutten? Wissen Sie, wie viel Gutes in den kleinen Früchten steckt und dass die Hagebutte auch heute noch eine wichtige Rolle in der Volksheilkunde und in der Homöopathie spielen.

### Hagebutte:

#### Heilpflanze mit langer Tradition

Die Hagebutte (botanisch *Rosa canina*) zählt zur Pflanzenfamilie der Rosengewächse und wird auch Wildrose, Heckenrose oder Apfelrose genannt. Der Strauch wächst oft wild auf nährstoffreichen Böden an Weg- und Waldrändern. Nicht nur die Tiere in der Natur haben die roten Powerfrüchte als Nahrung für sich entdeckt; auch den Menschen dient die Hagebutte bereits seit dem Mittelalter **medizinisch wie auch kosmetisch**. Die griechische Mythologie besagt, dass die Liebesgöttin Aphrodite ihre Schönheit der Hagebutte zu verdanken hatte. Das dornige Rosengewächs wird bis zu 3 Meter hoch und besitzt unpaarig gefiederte Blätter. Die Blütezeit liegt zwischen Juni und Juli. Im Oktober sind die Früchte ausgereift und bereit zum Ernten.

Die wilde Rose ist weltweit verbreitet und wird für kosmetische und medizinische Zwecke heutzutage meist aus Chile und Dänemark bezogen. Ihre Früchte enthalten **wertvolle Mineralstoffe**, reichlich Vitamin C, Flavonoide, **B-Vitamine** sowie verschiedene Fruchtsäuren und ätherische Öle. Im Sommer erfreuen uns die wilden Heckenrosen mit ihren rosafarbenen Blüten und im Herbst spenden sie uns mit den leuchtend roten Hagebutten die Früchte, die den ganzen Winter über Farbtupfer im Garten setzen.



© unpic - Fotolia.com

### Mehr als nur Juckpulver!

Insgesamt gibt es über 200 Arten der auf der ganzen Welt verbreiteten Hagebutte. Sie bevorzugt einen nährstoffreichen Boden und einen sonnigen Standort. Wenn diese Bedingungen erfüllt sind, ist das Rosengewächs in der Lage, die Kraft der Sonne in sich zu speichern und seine **wertvollen Inhaltsstoffe** zu entwickeln. Die Wildrose schmeckt fruchtig und leicht herb und ist in vielen kulinarischen Köstlichkeiten enthalten. Natürlich enthalten die frischen Früchte die meisten Vitamine, also warum nicht einfach eine Heckenrose in den **Garten pflanzen**? So können Sie sich an den schönen Blüten freuen und haben regelmäßig die kleinen Vitamin-C-Bomben zur Hand.

### Die wichtigsten Inhaltsstoffe

- Vitamin C
- Vitamin B1 und B2
- Betakarotin
- Vitamin K
- Nikotinsäure (Niacin)
- Lykopen, Flavonoide, Fruchtsäuren, Pektine

Insbesondere das Lykopen (gebunden an den roten Farbstoff der Früchte) ist interessant geworden, seitdem man weiß, dass es helfen kann, Krebs und **Herzinfarkt** vorzubeugen. Je nach Rosenart und Reifegrad enthalten Hagebutten zwischen 0,4 und 5 Gramm Vitamin C pro 100 Gramm.



**Ideal für Winter  
und Frühjahr**



Hagebutten in jeder Form sind gut zur Infektionsabwehr. Sie bringen die Verdauung wieder in Ordnung (sowohl Verstopfung als auch Durchfälle), helfen bei Magenkrämpfen oder Übelkeit, wirken harntreibend (gut bei Nierenleiden) und eignen sich im Frühjahr vorzüglich zur Entschlackungskur. Wer sich die Mühe macht, die

Schalen der Früchte zu trocknen, kann daraus einen Aufguss herstellen, der bei Blasen- und Nierenleiden hilfreich ist. Grund dafür ist der hohe Gehalt an **Pflanzensäuren und Pektiden**. Gute Erfolge sollen auch bei der Behandlung von **Arthrose** mit Hagebuttenpulver erzielt worden sein. Leider enthalten viele der im Handel erhältlichen Tees oder Instant-Pulver nur noch Spuren der wirksamen Substanzen der Hagebutte. Besser ist es mit getrockneten Früchten aus Apotheken bestellt, die gesetzlich verpflichtet sind, ihre Bestände regelmäßig zu erneuern



**Gemeinde Duell**  
**schweiz.bewegt**

**Mittwoch, 23. Mai – Samstag, 26. Mai 2018**

(Neues Datum)

**Partnergemeinden**

**Ruswil – Buttisholz – Grosswangen – Ettiswil**

**Im Mai 2018 messen sich Gemeinden der ganzen Schweiz beim  
„Coop Gemeindeduell von schweiz.bewegt“.**

Das „Coop Gemeinde Duell von schweiz.bewegt ist das grösste nationale Förderprogramm für mehr Bewegung in den Gemeinden. Jeweils im Mai organisieren die Gemeinden Sport- und Bewegungsangebote für die ganze Bevölkerung und starten ein sportliches Gemeinde-Duell. Bei diesem Projekt wird bewusst die Bewegungszeit und nicht die Leistung der Teilnehmenden gemessen.

Somit ist der Zugang für alle Alterskategorien ohne Leistungsdruck möglich. Die bewegtesten Gemeinden werden prämiert und gefeiert.

Die Bevölkerung und Vereine sind aufgerufen, sich bereits heute den Termin zu reservieren und Projekte auszuarbeiten. Weitere Infos folgen!

Agnes Duss, Gesundheitsbeauftragte

## ÖFFNUNGSZEITEN

### Monat Oktober | November 2017



Freitag 13. Oktober 2017 19.30 - 23.00 Uhr  
Freitag 20. Oktober 2017 19.30 - 23.00 Uhr  
Freitag 27. Oktober 2017 19.30 - 23.00 Uhr  
Halloweenparty mit «gruseliger» Ueberraschung ☺

Freitag 03. November 2017 geschlossen  
Freitag, 10. November 2017 19.30 - 23.00 Uhr  
Freitag 17. November 2017 19.30 - 23.00 Uhr  
Freitag 24. November 2017 19.30 - 23.00

Film

### MITTWOCH – NACHMITTAG für die 5./6. Primarklasse (Begleitet von der Jugendarbeiterin)

18. Oktober 2017 14 – 16 Uhr :  
Ueberraschungsnachmittag mit Jael und Julia

08. November 2017 14 – 16 Uhr  
22. November 2017 Achtung Öffnungszeit: 14 – 17 Uhr  
Benno Buehler von Buehler's Spiel-Egge, Grosswangen stellt uns neue und interessante Spiele vor.  
Komm und spiel mit ☺



#### Angebote der Jugendarbeit:

- Jugendraum (mit Jugendlichen) betreiben
- Aktive Freizeitgestaltung, Kurse organisieren
- Beratungs- und Anlaufstelle für Jugendliche, Eltern, Lehrer etc.

#### Telefonische Erreichbarkeit:

☎ 079 829 31 13

Jugendarbeiterin: Petra Vonarburg

[jugendarbeit@ettiswil.ch](mailto:jugendarbeit@ettiswil.ch)

[www.jugendarbeit-ettiswil.ch](http://www.jugendarbeit-ettiswil.ch)

Jugendarbeit – Dorf 21 – 6218 Ettiswil



## Klassenlager ISS 8 in Jaun

Unsere Reise nach Jaun begann am Bahnhof in Willisau. Topmotiviert nahmen wir den Zug und fuhren über mehrere Stationen hinweg nach Jaun, wo unser Lagerplatz lag. Schon bald haben wir das Dorf in Beschlag genommen.



In den folgenden Tagen haben wir vieles gemacht. Wir waren im Wasserkraftwerk in Broc und auch die Schokoladenfabrik Cailler haben wir besichtigt. Danach ging es die Jaunschlucht hinauf.



Trotz Wandern waren wir auch hier motiviert und aufgestellt. Am nächsten Tag haben wir im Lagerhaus ein Theater zum Thema 'Bachelor' einstudiert, 'Räuber und Bulle' gespielt, einige Spielturniere und die Weltmeisterschaft der 8. Klasse im Ping-Pong veranstaltet. Auch an diesem Tag hatten wir es lustig.



Donnerstag stand die Schlossbesichtigung in Gruyère an und auch eine zweite Wanderung.



Die gemeinsamen Essenszeiten und Spiele haben uns nicht nur gefallen, sondern haben unseren Klassenzusammenhalt auch verstärkt.



Am Freitag war dann Tag der Abreise. Ein Tag, an dem wir nicht nur unser Gepäck mit nach Hause nahmen, sondern auch Erinnerungen an eine unvergessliche Zeit.

Leandra Steinmann, ISS 8



### Einladung zum Vortrag

## „Erziehung heute – einfach aber nicht leicht“

**Montag, 30. Oktober 2017,  
19.30 Uhr, Sigristenhaus Ettiswil**

*Referent:*

**Hanspeter Achermann, Sempach**

Ausbildung als Sozialarbeiter, Heimleiter, Supervisor und Organisationsentwickler, lösungsorientierter Coach

*Inhalt der Veranstaltung:*

Nach über 40-jähriger Tätigkeit in der stationären Jugendhilfe, wovon die letzten 28 Jahre als Heimleiter der Institution WÄSMELI Luzern und als Direktor des Jugenddorfes Knutwil Bad berichtet der Referent über lösungsorientiertes Arbeiten im sozialpädagogischen Bereich und seinen dabei gemachten persönlichen Erfahrungen. Dabei zeigt er auch auf, dass Regeln und klare Strukturen wichtige Voraussetzungen für eine förderliche Erziehung sind.

Im Anschluss an das Referat stellt er sich der Diskussion und den Fragen des Publikums.

Eintritt frei (Türkollekte)



Liebe Ettiswilerinnen und Ettiswiler

Nutzen Sie die Gelegenheit! Die drei Sonderausstellungen sind noch bis Ende Oktober zu sehen.

- „Darf's es Betzali weniger sii?": Lebensmittelverschwendung (Food Waste)
- „Landwirtschaft im Glas“: konservierte, fotografische Erinnerungen der Bäuerin Christa Felder, Immensee
- „Honigbienen in aller Welt“: Bienenrassen aus verschiedenen Regionen der Welt von Dr. Eva Sprecher, VDRB

Am 8. Oktober ist das Spanschachtelmuseum von 12 – 17 Uhr geöffnet. (Eintritt frei).

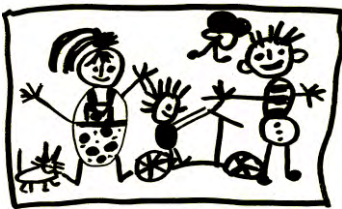


Am 29. Oktober schliessen Agrarmuseum und Spanschachtelmuseum ihre Tore und gehen bis Ende März in die Winterpause. Damit geht eine intensive und erfolgreiche Saison zu Ende.

Wir danken allen Besucherinnen und Besuchern, Gönnern, Freunden, besonders auch den vielen guten Geistern, die uns das ganze Jahr über tatkräftig unterstützt haben.

Beatrice Limacher





Verein Kinderbetreuung  
Willisau & Umgebung  
[www.kinderbetreuung-willisau.ch](http://www.kinderbetreuung-willisau.ch)

Tagesplatzvermittlungsstelle

## Tagesmutter gesucht

für **zwei Mädchen** (Schwestern) im Alter von 2 Jahren und 5 Jahren,  
**1 Tag in der Woche, immer am Donnerstag**

Ab sofort oder nach Absprache

### Haben Sie...

- Freude an Kindern sowie an der Erziehungsarbeit?
- Zeit und Platz sowie Toleranz und Gesprächsbereitschaft mit Kindern und Erwachsenen?
- Sind Sie zuverlässig und verantwortungsbewusst?

Wir bieten eine einheitlich geregelte Entschädigung, einen Vertrag, welcher die Arbeitsbedingungen und Versicherungsfragen regelt sowie Begleitung und Unterstützung durch die Vermittlungsstelle.

Nähere Auskunft erhalten Sie unverbindlich bei:

Marianne Kathol, Tel. 041 970 22 60 | E-Mail: [tpv@kinderbetreuung-willisau.ch](mailto:tpv@kinderbetreuung-willisau.ch) oder  
Susanne Hübner, Tel. 079 596 92 67 | E-Mail: [susanne.huebner@bluewin.ch](mailto:susanne.huebner@bluewin.ch)

**Eltern informieren sich auf**  
**[www.elternbildung.lu.ch](http://www.elternbildung.lu.ch)**

KANTON LUZERN  
Dienststelle Soziales und Gesellschaft | [elternbildung.lu.ch](http://elternbildung.lu.ch)

## Einladung Besichtigung Pumpwerk Unterfeld Ettiswil

Die FDP.Die Liberalen Ettiswil lädt in Zusammenarbeit mit der Wasserversorgungsgenossenschaft die Bevölkerung von Ettiswil/Kottwil und alle Interessierten zur Besichtigung des Grundwasserpumpwerkes der WVGE ein.



Das Pumpwerk - als Herzstück der Wasserversorgung Ettiswil - mit Jahrgang 2006 ist immer noch das Neueste im Kanton Luzern und ist Hauptlieferant des Trinkwassers in unserer Gemeinde. Unser Brunnenmeister Kurt Stocker führt durch das Pumpwerk und beantwortet zusammen mit dem Präsidenten Reto Egli Fragen zur Wasserversorgung Ettiswil.

**Datum: Samstag, 7. Oktober 2017**  
**Zeit: 13.00 – 17.00 Uhr**  
**Ort: Grundwasserpumpwerk Unterfeld, Ettiswil**

Weiter offeriert Die FDP.Die Liberalen einen Apéro. Wir freuen uns auf anregende Gespräche und ein gemütliches Beisammensein.





# Jass-Nachmittag

Herbst 2017

## EINLADUNG

Senioren und Seniorinnen CVP-Jassnachmittag

Wir laden euch ein, zu einer gemütlichen Jassrunde am

**Dienstag, 17. Oktober 2017 im Rest. Rössli in Mauensee**

Wir treffen uns wie gewohnt

- um 13.15 Uhr auf dem Rössliplatz Ettiswil
- oder um 13.30 Uhr direkt im Restaurant Rössli in Mauensee.

Für Rückfragen: 041 980 11 34

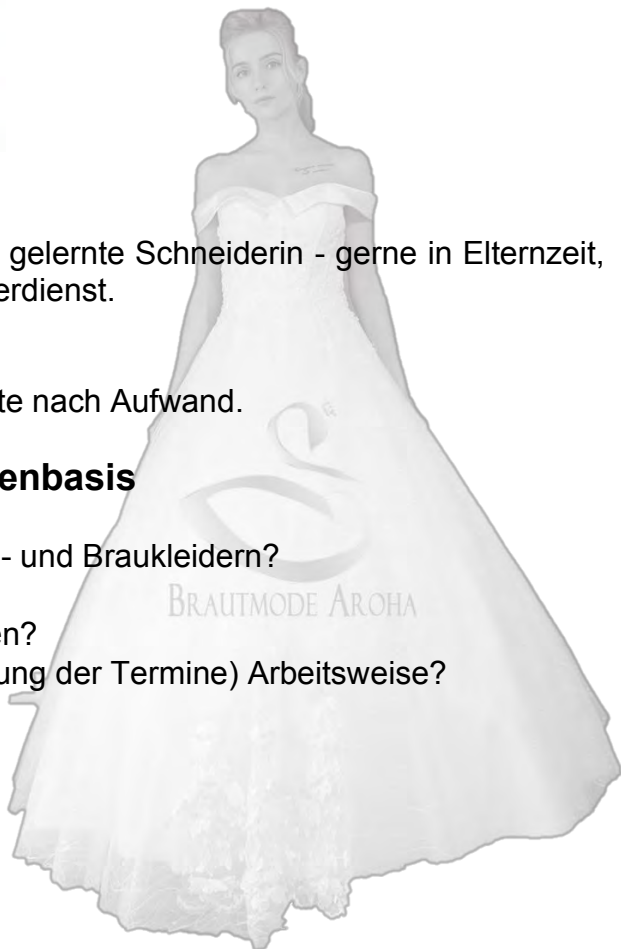
Wir freuen uns, viele begeisterte Jasserinnen und Jasser willkommen zu heissen.

Liebe Grüsse

Im Namen der CVP Senioren Ettiswil

Margrit und Hans Künzli

Roland Broch, Präsident CVP Ettiswil



### Wir suchen Sie!

Für das Brautgeschäft in Ettiswil suche wir eine gelernte Schneiderin - gerne in Elternzeit, pensioniert oder auf der Suche nach einem Zuverdienst.

Anstellung nach Stunden und Aufwand.  
Hauptauslastung April bis Juni | Restliche Monate nach Aufwand.

### Gelernte Damenschneiderin auf Stundenbasis

- Haben Sie Erfahrung im Umgang mit Abend- und Braukleidern?
- Sind Sie flexibel?
- Haben Sie Zuhause die Möglichkeit zu nähen?
- Saubere exakte und selbstständige (Einhaltung der Termine) Arbeitsweise?

### Was bieten wir

- Freie Zeiteinteilung
- Arbeitsplatz Zuhause
- Umgang mit tollen Kleidern aller Art

Sind Sie interessiert? Dann senden Sie bitte Ihre Unterlagen per Mail an:  
[info@brautmode-aroha.ch](mailto:info@brautmode-aroha.ch), Kontaktperson Claudia Heckendorn.

---



Auf Sommer 2018 ist in unserem Elektroinstallationsgeschäft in Ettiswil folgende Lehrstelle offen:

## Elektroinstallateur EFZ oder Montageelektriker EFZ

Wir freuen uns auf deine Bewerbungsunterlagen:

**Hans Getzmann GmbH**  
**Elektroinstallationen**

## Herbstzeit - Wanderzeit

Natur pur im Willisauer Napfbergland - so wird einer der fünf Wandertipps in der neuen Broschüre "Luzern von der schönsten Seite" des Vereins Luzerner Wanderwege beschrieben. Diese Wanderung startet beim Bahnhof Willisau und führt via Schülen-Kanzelsagen-Oberlehn auf den Menzberg. Bezogen werden kann der detaillierte Beschrieb im Tourismusbüro Willisau. Weitere Wandertipps aus der Region finden Sie auch in den Broschüren "Wandererlebnisse Region Willisau" und "Wandern im Napfgebiet". Gerne berät Sie das Team von Willisau Tourismus bei der Planung Ihrer Herbstwanderung.



Willisau Tourismus  
Hauptgasse 10, 6130 Willisau  
041 970 26 66 /  
E-Mail: [info@willisau-tourismus.ch](mailto:info@willisau-tourismus.ch)  
Homepage: [www.willisau-tourismus.ch](http://www.willisau-tourismus.ch)

Öffnungszeiten: Montag-Freitag  
08.30 - 12.00 Uhr und  
13.30 - 17.00 Uhr



---

Die Praxis ist vom  
**Samstag, 30. September 2017 bis Sonntag, 8. Oktober 2017**  
**geschlossen!**

In dringenden Notfällen gibt Ihnen die kostenpflichtige Nummer **0900 11 14 14**  
gerne Auskunft.

Angenehme Herbstzeit wünscht das Praxisteam.

Praxis-Gruppe Ettiswil  
Med. pract. Peter Retzlik  
Riedbruggmatte 15, 6218 Ettiswil  
Tel. 041 980 28 88

Mail: [ettiswil@praxis-gruppe.ch](mailto:ettiswil@praxis-gruppe.ch) | Homepage: [www.praxis-ettiswil.ch](http://www.praxis-ettiswil.ch)



# Seniorenferien



Vor ein paar Jahren kam uns die Idee, für die Senioren von Ettiswil Ferien zu organisieren. Ganz unkompliziert haben wir uns an die Arbeit gemacht und ein Hotel gesucht, den Car für die Reise gebucht und alles was dazu gehört organisiert. Ihr, liebe Seniorinnen und Senioren, wusstet eigentlich gar nicht recht, worauf ihr euch da einlässt. Und wir wussten es auch nicht genau. Aber wir haben diese Herausforderung gerne angenommen und durften mit euch je eine Woche Ferien in Valbella, Adelboden, Unterwasser, Klosters, Serfaus (A) und Silvaplana verbringen. Wir erinnern uns gerne an diese Zeit!

Gemeinsam haben wir unvergessliche Stunden erlebt, viel gejasst, diskutiert und gelacht, Berggipfel erklommen, manche zu Fuss, manche mit den Bergbahnen.

Für uns beide waren das wunderschöne Wochen mit euch, die wir auf keinen Fall missen möchten. Wir haben die gemeinsame Zeit sehr genossen und durften eure Dankbarkeit täglich spüren. Was wir mit euch erleben durften ist unbeschreiblich, unvergesslich und einfach schön!

Wir bedanken uns bei allen, die je mit uns verreist sind ganz herzlich für das Vertrauen und das Wohlwollen. Die schönen Kontakte die daraus entstanden sind machten uns den Entscheid, die Seniorenferien in andere Hände zu geben, nicht einfach. Aber wir sind sehr froh und dankbar, dass wir nicht den Rücktritt vom Rücktritt bekannt geben müssen, sondern euch die neuen «Seniorenmütter» vorstellen dürfen:



## Gisela Kaufmann und Luzia Dober

Wir wünschen Luzia und Gisela unfallfreie und schöne Ferien mit den Ettiswiler Senioren und Seniorinnen und viel «Gfröits», schöne Momente und Befriedigung bei dieser bereichernden Aufgabe.

Bleibt alle «gesond ond zwäg», wir freuen uns auf ein Wiedersehen, eure

Jolanda & Martina



## Seniorengruppe Silberstreifen Ettiswil-Alberswil-Kottwil

# Einladung

**26. Generalversammlung  
Freitag, 3. November 2017  
9 Uhr in der Pfarrkirche,  
anschliessend Landgasthaus zur JIge**

Wir laden alle Mitglieder der Seniorengruppe Silberstreifen zur 26. Generalversammlung ein. Um 9 Uhr feiern wir gemeinsam in der Pfarrkirche den Gedächtnisgottesdienst für die verstorbenen Mitglieder.

Der geschäftliche Teil der GV wird im Landgasthaus zur JIge durchgeführt. Nach Abschluss der GV wird gemeinsam das Mittagessen in der „JIge“ eingenommen und das gemütliche Beisammensein gepflegt.

Der Vorstand freut sich auf eine grosse Beteiligung und auf eine erfolgreiche Generalversammlung.

**Vorstand Seniorengruppe Silberstreifen**

### Oktober

**Montag, 9. Oktober 2017** | Mittagstisch und Jassen, Rest. Sonne, Alberswil

**Montag, 23. Oktober 2017** | Wandern



### November

**Montag, 20. November 2017** | Wandern





## Wölfli- und Pfadi Sommerlager in Zweisimmen, Kanton Bern

Am Montag, 10. Juli, machten wir, die Pfader und Wölfli der Pfadi Delta uns auf den Weg ins Berner Oberland. Denn den Gerüchten zufolge soll es dort riesige Goldvorkommnisse geben. Der Konkurrenzkampf wurde bereits auf der Anreise zu einem grossen Problem. So teilten wir uns in vier Kleingruppen auf, in der Hoffnung bei den schnellsten dabei zu sein.

Nachdem alle begeisterten Goldgräber ihr Ziel erreicht hatten, ging es sofort los. Jede der vier Gruppen sollte einen Clan ersteigern, doch zuerst mussten sie dafür Geld verdienen, was ihnen mit einem Fightgame auch gelang. Am Nachmittag war das Geschick der Goldgräber gefragt: Um ihren Aufenthalt so angenehm wie möglich zu gestalten, sollten die Goldgräber ihren Lagerplatz verbessern mit Wegweiser bauen, Wäscheleine erstellen oder auch mit dem Errichten der Dusche.



Der gekaufte Clan kam am Mittwoch zum Einsatz: Die Pfader und Wölfli bauten in ihren Gruppen eine eigene Hütte aus Holz, die für Treffen zur Entwicklung von geheimen Strategien gedacht war. Am Nachmittag erschien auf eine mysteriöse Art und Weise plötzlich ein skandalöser Zeitungsartikel: Die Goldgräber hätten die

Leute aus dem Dorf ausgeraubt. Für die Pfader bedeutete das Hike. Also packten sie ihre sieben Sachen und machten sich auf den Weg, um den Dorfbewohner das Gegenteil zu beweisen. Während die Pfader immer noch auf dem Hike waren, verliessen auch die Wölfli am Donnerstag den Lagerplatz. Ihr Ziel war es zu lernen wie man guten Fundstellen zum Goldgraben finden kann.

Am Freitag ging es endlich richtig los. Um die Kosten tief zu halten, entschieden die Clans sich zusammenzuschliessen. Gemeinsam haben sie gegraben, Gold gewaschen und sich dem Goldrausch voll und ganz hingegeben.



Nach dem strengen Tag waren alle erschöpft und dreckig. So gönnten wir uns am Samstag eine kleine Auszeit. Auf der Suche nach einer sauberen Wasserquelle fanden wir uns schlussendlich in der Badi wieder.

Am Abend nach dieser erfrischenden Erholung spielten wir ein riesiges Leiterli-Spiel. Nach grossem Spiel und Spass hatten wir uns ans Lagerfeuer gesetzt und liessen den Abend gemeinsam ausklingen. Da am nächsten Tag die Wölfli bereits abreisen werden, wurde für sie ein kleines Abschiedsgeschenk parat gelegt: Jedes Wölfli erhielt ein kleines Säckli Gold, dass sie an die strenge Arbeit, die aufregende Zeit und den Erfolg erinnern sollte.

Am Sonntag stand uns ein erfolgreicher Besuchstag bevor. Bereits am darauffolgenden Tag sollte mit Vollgas weiter gehen. Doch „Oh Schreck!“ das übriggebliebene Gold ist spurlos verschwunden.



Da die Polizei uns keine Hilfe war, machten wir uns selber auf den Weg, den Golddieb zu suchen.

Die 2-Tages Wanderung startete mit einem kurzen Marsch ins Dorf Zweisimmen. Mit einer tollen Seilbahnfahrt ging es danach auf den Rinderberg. Oben angekommen genossen wir die wunderschöne Aussicht und unser leckeres Mittagessen.

Mit vollen Bäuchen und lachenden Gesichtern ging es dann richtig los.

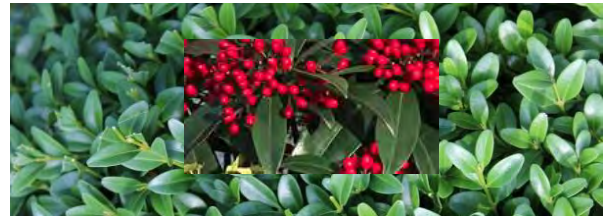


Eine lange Kreten-Wanderung führte uns zu unserem Schlafplatz in Gstaad. Dort errichteten wir unsere Schlafzelte aus Militärböden und später wurden wir von unserem Chochi-Team mit Älplermagronen verwöhnt.

Am nächsten Tag ging die Suche nach dem Dieb weiter. Erfolglos begaben wir uns bald zurück auf den Lagerplatz. Die Goldgräber entschieden sich darum sich besser vorzubereiten, um so den Dieb schnappen zu können. Mit Pfaditechnik, Böden-, Karten oder auch Samariterkunde verbesserten wir unser Allgemeinwissen und hofften auf Erfolg.

In der Nacht auf Mittwoch wurde ein Hinweis zum Diebesort gefunden. Als wir am Morgen dort angekommen sind, konnten wir es kaum glauben. Unser Chochi-Team entlarvte sich als Dieb! Wir liessen uns dies nicht gefallen und entliessen sie kurzerhand. Doch schon bald fingen unsere Bäuche an zu knurren. Innerhalb unserer vier Clans kochten deshalb alle ein leckeres 3-Gänge-Menü.

Am Nachmittag ging es weiter mit Goldgiessen. Das hat super viel Spass gemacht. Am Ende der Aktivität hatte jeder Goldgräber ein selber gegossenes, goldiges Schmuckstück. Nach vielen Abenteuern neigte sich das Lager am Donnerstag bereits dem Ende zu: Das Chochi-Team beschenkte uns mit einem Haufen Gold, als Entschuldigung für ihren Diebstahl. Die Goldgräber wurden damit so reich, dass sie beschlossen ihr Goldgräberdorf abzuräumen. Der letzte Abend vor der Abreise wurde mit Stafetten-Spiele, Gelächter und gebrätelten Marshmallow's ausgeklungen. Am Freitag wurden wir mit offenen Armen von unseren Eltern erwartet. Es war ein tolles Lager und wir freuen uns bereits auf das nächste Sola.



### **Grünzeug: Rückschnitt rund ums Haus?**

Schneiden Sie demnächst rund um Ihr Haus **Buchs, Eiben, Koniferen oder Efeu mit Beeren zurück? Oder entfernen Sie gleich ganze Bäume davon?**

Wenn sich dieses Grünzeug gut fürs Binden von Adventskränzen eignet, freut sich die Pfadi Delta auf Ihre Unterstützung. Wir benötigen auch dieses Jahr wieder eine grosse Menge davon.

Mitteilungen an:

Daniela Kneubühler- Heer

[daniela.k@lula.ch](mailto:daniela.k@lula.ch)

041 493 23 76 oder 079 291 56 70

oder eine Leiterin/ einen Leiter.

Im November erhalten Sie die Gelegenheit, bei der Pfadi einen Advents- oder Türkranz zu bestellen. Weitere Informationen dazu lesen Sie Im November- Mobile.

## Verein Burgruine Kastelen

### Generalversammlung mit Vortrag über den Mühlekanal Gettnau-Alberswil-Schötz

Am Freitag, 13. Oktober 2017 findet um 20 Uhr im Gasthof Sonne in Alberswil die 21. Generalversammlung des Vereins Burgruine Kastelen statt. Traktandiert sind unter anderem die Erneuerungswahlen des Vorstandes und die Verabschiedung des langjährigen Vereinspräsidenten Bruno Bieri. Bruno Bieri wird dem Verein als Autor des Kastelenbuches, dessen Erscheinung für den Herbst 2018 geplant ist, weiterhin erhalten bleiben.

Nach den traktandierten Geschäften dürfen die Vereinsmitglieder einen spannenden Vortrag über den von Gettnau über Alberswil nach Schötz führenden Mühlekanal erwarten:



Michael Schluh, der beim Kanton Luzern als Projektleiter für Verkehr und Infrastruktur angestellt ist, wird über das um 1200 herum entstandene Kanalsystem referieren. Dabei wird auch das nun wieder in Betrieb genommene Kraftwerk der Steiner Mühle ein Thema sein. Der Vorstand freut sich auf zahlreiche Vereinsmitglieder, die an der GV teilnehmen.

Sie möchten die GV-Einladung mit allen Traktanden als PDF anschauen? Oder Mitglied des Vereins Burgruine Kastelen werden? Oder die Publikation des Kastelenbuches mit einem Sponsoringbeitrag unterstützen? Auf der Webseite [www.kastelen.ch](http://www.kastelen.ch) finden Sie alle Informationen.

*Text und Foto: Daniela Rölli*



*Der Mühlekanal zwischen Burgrain und Alberswil Dorf, im Hintergrund das 2014 noch stehende Gebäude der ehemaligen Steiner Mühlen.*



## **Nothilfekurs: Die Basis der Lebensrettung**

Als zukünftiger Motorfahrzeuglenker ist es wichtig, an einer Unfallstelle optimal Nothilfe leisten zu können. Auch im Alltag kann richtiges Erste-Hilfe Wissen Leben retten!

Möchtest du nach einem Unfallereignis nicht tatenlos zusehen? Möchtest du lernen, wie du dich richtig verhalten musst, um Leben zu retten? Dann besuche den Nothilfekurs. Zur Erlangung des Führerausweises für Lenker von Motorfahrzeugen und Motorrädern ist der Kurs obligatorisch.

**Werden auch Sie zum Lebensretter,  
wir zeigen Ihnen wie!**

Am 26./27./28. Oktober 2017 bietet der Samariterverein Ettiswil den Nothilfekurs an. Der Kurs dauert 10 Stunden. Jeweils Donnerstag 19.00 Uhr bis 22.00 Uhr, Freitag 19.00 Uhr bis 22.00 Uhr und Samstag 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr. Der Kurs findet im Samariterlokal, Dorf 10 (alte Telefonzentrale) Ettiswil statt.

Anmeldungen bis 20. Oktober 2017 nehmen wir unter  
Telefon 079 598 24 64 oder unter  
[www.samaritervereinettiswil.jimdo.com/kurse](http://www.samaritervereinettiswil.jimdo.com/kurse)  
gerne entgegen.

---

## **SPENDE BLUT – RETTE LEBEN auch Sie könnten eines Tages darauf angewiesen sein!**

Blut ist kostbar. Bei Unfällen, Operationen, Herzkrankheiten oder auch zur Behandlung von Krebspatienten wird Blut dringend gebraucht. Und da Blut nach wie vor nicht künstlich hergestellt werden kann, muss der Bedarf durch freiwillige Blutspenden gedeckt werden. Vier von fünf Menschen benötigen in ihrem Leben einmal Blut oder ein Medikament aus Blutpräparaten.

Um eine rasche und reibungslose Blutentnahme zu fördern, ist es ratsam, vorher richtig zu essen (nicht fetthaltige Speisen) und vor allem genügend zu trinken.

Die mitgebrachten Kinder können sie während der Blutentnahme im von der HELP betreuten Kinderhort abgeben.

Herzlich Willkommen bei der nächsten Blutspende.

## **Einladung zum Blutspenden**

**14. November 2017 von 18.00 bis 20.30 Uhr  
Schulhaus Ettiswil**





## Grosszügige Spende der Feuerwehr

Anlässlich der 175-Jahr-Feier der Feuerwehr Ettiswil-Alberswil, wurde eine Tombola durchgeführt. Ein Teilerlös der zahlreich verkauften Lose geht an die Help.

**HELP** - **H**elfen, **E**rleben, **L**ernen, **P**lausch - genau das wollen wir in unserem Verein erleben und fördern. Bei der Help, wie wir die Samariterjugend nennen, lernen Kinder und Jugendliche wie sie Verletzten oder Kranken helfen können. Sie lernen anzupacken, wenn jemand vom Velo stürzt oder sich den Fuss verstaucht und Erste Hilfe benötigt. Keiner ist zu jung um ein Ersthelfer zu sein! Jugendliche gelten als ein wesentlicher Pfeiler der Samariterbewegung.

Helpmitglieder sind auch potentielle Nachwuchssanitäter der Feuerwehr. Dies veranlasste das OK der Jubiläumsfeier den Teilerlös an die Help zu überreichen. Stellvertretend übergaben Markus Wespi und Yvonne Brühlmann an unserer Vereinsübung im August den Check. Mit grosser Freude nahmen wir Helpis diesen entgegen.

**Von Herzen bedanken wir uns bei der Feuerwehr für die Berücksichtigung und die tolle Unterstützung.**

Auf weitere gute Zusammenarbeit freut sich die Help Ettiswil.





## Schnupperübung Jugendgruppe Help Ettiswil

Motivierte Kinder ab 8 Jahren lernen bei uns in der Help die Erste Hilfe.

Einmal im Monat, jeweils freitags von 18.30 Uhr bis 20.30 Uhr, üben wir im Samariterlokal, Dorf 10, in Ettiswil.

Möchtest du wissen,  
was du tun kannst,  
wenn sich ein Unfall ereignet  
oder sich jemand verletzt?  
Möchtest du Spass und  
Plausch erleben?  
**Dann bist du bei uns  
richtig!**

Unverbindlich schnuppern kommen  
und einige tolle Stunden mit uns  
verbringen, kannst du an unserer

**Schnupper - Übung  
am 20. Oktober 2017**

Wir treffen uns um  
**18.30Uhr** vor dem  
**Sigristenhaus** Ettiswil.



**Hast du noch Fragen?**  
Andrea Bühlmann, Ilgematte 5  
6218 Ettiswil / 079 719 96 07  
help.ettiswil@bluewin.ch  
[www.samaritervereinettiswil.jimdo.com/help](http://www.samaritervereinettiswil.jimdo.com/help)



# LOTTO

FM Ettiswil

## MZH Ettiswil

**Samstag, 21. Oktober 2017**  
**20 bis 24 Uhr**

75

76

**Sonntag, 22. Oktober 2017**  
**18 bis 22 Uhr !Neu!**

66

68

51

Alles Matchgänge  
Gänge bis 10 Preise

42

48

Goldvreneli  
diverse Gutscheine

30

Gefüllte Leiterwagen / Tablet Computer  
Notebook / grosse Fleisch- und Lebensmittelpreise

24

29

Dyson Akkustaubsauger  
Matchpreise zur Auswahl

12

Reka-Checks / Lotterielose  
kein Preis unter Fr. 25.–

3

8

Dauerkarte nur Fr. 20.–  
1. Gang gratis





# Raclette Night

**Freitag 03.11.2017**  
**ab 16.30 Uhr**  
**Schulhausareal Ettiswil**

Geniesst die Unterhaltung mit DJ Beetle von  
18:00 bis 02:00 Uhr und einen feinen Schluck Wein.

**guggichacheler**  
ettiswil 1984

[www.guggichacheler.ch](http://www.guggichacheler.ch)



**4.11.17**  
**CHACHELER NIGHT**

**ALTE HALLE**  
dj legendär

**NEUE HALLE**  
DJ ENRICO ostendorf

DRIVE & CO

FLAVA AND STEVENSON

**ROCKBAR MIT DJ GOOFY**    **SKIHÜTTENGAUDI MIT DJ BEETLE**

**BÜELACHERHALLE ETTISWIL | TÜRÖFFNUNG AB 20.00 UHR**  
Eintrittspreis 16.- | Ü30 Gratis Eintritt | Ab 16 Jahren | One Way Ticket | Kein Vorverkauf

**DiWiSA**  
SHARING MOMENTS OF EXCELLENCE

**EICHHOF**

LIGHT & MUSIC RENT GmbH  
EVENT-SERVICE  
[www.light-music.ch](http://www.light-music.ch)

**Getränkehandel**  
Kurt Ziswiler GmbH  
6218 Ettiswil  
Telefon 041 980 08 73  
Fax 041 980 08 74  
Ihr Lieferant der Region  
Otto find ich gut, Kurt auch!

**FairTex**  
by emg



**MÄNNERCHOR  
ETTISWIL**

**Gemeinschaft's Konzert**



**Männerchor Ettiswil &  
Burgrain Musikanten**



**Büelacherhalle Ettiswil  
Samstag 25. Nov. 2017, 20:00 Uhr**



**Gemeinnütziger Frauenverein  
Grosswangen – Ettiswil – Alberswil**

**Traktorenplausch an  
der Kilbi in Grosswangen  
Kilbisonntag, 8. Oktober 2017**



Auch dieses Jahr organisieren wir für alle kleinen Traktorenfans einen spannenden Kindertraktoren-Parcours an der Grosswanger Kilbi.

Gönnen Sie Ihren Kindern diesen Spass und besuchen Sie uns doch am Kilbisonntag, 8. Oktober zwischen 13.00 Uhr und 16.00 Uhr im Hof des Betagtenzentrums Linde.

Für Plausch und Unterhaltung ist gesorgt!



### **Show und Spass mit Clown Jeanloup**

**Samstag, 4. November 2017, 14 Uhr**

Lass dich mit deinen Kindern, Grosskindern, Gottenkindern oder Nachbarskindern von der Magie und der Unbeschwertheit eines Clowns verzaubern! Gerne laden wir Gross und Klein ein, mit dem regional bekannten Clown Jeanloup einen lustigen Nachmittag zu erleben!

**Wann** Samstag, 4. November 2017,  
14.00 Uhr

**Wo** Ochsensaal, Grosswangen

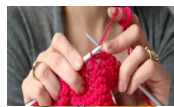
**Eintritt** frei / Türkollekte

### **Vorschau:**

- Themenabend: **Geschwisterstreit – eine entwicklungsfördernde Tatsache**  
Dienstag, 14. November – 19.30 Uhr im Singsaal in Grosswangen
- **Wein-Genussabend bei Schumacher's** in Neudorf am  
Donnerstag, 7. Dezember – 18.30 Uhr

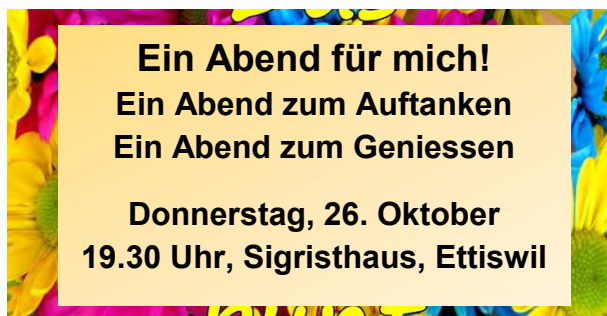






## Lisme-**spiel**-Stöbli offen!

**Nächster Treffpunkt:**  
**Donnerstag, 12. Oktober 2017**  
14 bis 16 Uhr, Pfarrsaal, Ettiswil



**Ein Abend für mich!**  
Ein Abend zum Auftanken  
Ein Abend zum Geniessen  
  
Donnerstag, 26. Oktober  
19.30 Uhr, Sigristhaus, Ettiswil

Die Liturgiegruppe lädt Sie zu einem **Workshop der besonderen Art** ein. Nehmen Sie sich Zeit für einen freien Abend. Seien Sie offen und lassen Sie sich durch die Liturgiegruppe inspirieren. Wir freuen uns auf Sie! Ohne Anmeldung!

## Herbstmärt in Ettiswil Samstag, 28. Oktober

Der Frauenverein ist mit dem **Lismestöbli** und mit einem Bücherstand am Herbstmärt dabei!



## Büchermärt am Herbstmärt!

Bringen Sie Ihre **guterhaltenen Bücher**, für die Sie keine Verwendung mehr haben, von 9 bis 12 Uhr gratis an unseren Stand und wir verkaufen sie für einen **wohltätigen Zweck**. Sie können die Bücher auch zu einem früheren Zeitpunkt abgeben. Infos/Auskunft bei Nicole Willi  
Telefon 041 980 66 80



## Feuersäulen selber herstellen

Schneiden Sie selber eine Licht- oder Feuersäule mit dem Plasmagerät

### Ihr Wunschtermin:

Fr, 3. November; Mo, 11. November;  
Mi, 15. November; Fr, 17. November  
Dauer: 18 Uhr bis ca. 22 Uhr;  
Kursgeld: Fr. 150.00 inkl. Material (eine Metallsäule viereckig/rund, Höhe 1 m).  
Kursort: Hasenburgstrasse 3, Willisau  
Kursleitung: Claudia Stadelmann,  
[www.feuersaeulen-kurse.ch](http://www.feuersaeulen-kurse.ch)  
Teilnehmerzahl pro Kurs: 2 – 4 Personen

### Anmeldeschluss: 20. Oktober 2017

Anmeldung bei Pia Salamin; Email:  
[salamin.kottwil@bluewin.ch](mailto:salamin.kottwil@bluewin.ch) oder Tel.  
078 828 73 80. Nehmen Sie Ihr Kunstwerk noch am selben Abend mit nach Hause. Interesse geweckt? Melden Sie sich an.

## *Familientreff: Besuch beim Bäcker Krummenacher in Grosswangen Samstag, 11. November*

Einmal Bäckereiluft schnuppern das wär doch was. Dabei unter fachkundiger Hilfe einen Grittibänz machen. Vielleicht sogar mit Schokolade? Mmmh das tönt doch gut. Bist du dabei? Wir vom Familientreff freuen uns auf dich.



### Besammlung

9.15 Uhr, Gemeindeparkplatz Ettiswil  
Weiterfahrt zur Bäckerei Krummenacher in Grosswangen. Retour ca. 13.30 Uhr

### Preis:

Pro Kind 9 Franken (im Preis inbegriffen sind 2 - 3 Bänze, Sandwiches und Trinken für Mittagessen)

**Wer:** Kinder ab Kindergarten (fünfjährig)

**Mitnehmen:** Sitzhocker, Kochschürze

### Anmeldung bis Mittwoch, 8 November

Andrea Steinger 041 980 25 29

[ro.steinger@bluewin.ch](mailto:ro.steinger@bluewin.ch)

Cornelia Künzli 041 980 50 25

[conny.kuenzli@bluewin.ch](mailto:conny.kuenzli@bluewin.ch)

Achtung Platzzahl ist beschränkt.



**Schweizer Erzählnacht für Kinder mit  
Nacht-Café für Erwachsene  
Freitag, 10. November, 19 Uhr,  
Sigristhaus Ettiswil,  
ohne Anmeldung**



Kurzgeschichten, Sirup, Kaffee und Bettmümpfeli. Wir freuen uns, Kinder ab dem 4. Altersjahr zur Erzählnacht zu begrüßen. Die kleinen Kinder dürfen von den Eltern begleitet werden.

Carolin Heise, Antonia Köhli, Rolf Lindemann und Rita Willi erzählen mutig Mutgeschichten. Weitere Infos im nächsten Mobile

**Adventsdekoration aus Gussform  
Samstag, 18. November 2017,  
9 Uhr, Burgrain-Museum,  
Alberswil**



**Weihnächtliche Dekorationen für  
Baum und Tisch selber herstellen.**

Leitung: Christine Meyer, Grosswangen.  
Kosten: Fr. 40.-; Teilnehmer ab 10 Jahren;  
Anmeldung bis 31. Oktober 2017 bei:  
Leonie Grunder, Natel 079 534 97 10;  
Mail: [leoniegrsee@bluewin.ch](mailto:leoniegrsee@bluewin.ch)



**ADVENTSFENSTER 2017**

Erinnern Sie sich noch an die schön geschmückten Fenster in der Adventszeit 2016? Wer würde wiederum oder erstmals eines von 24 Adventsfenstern gestalten und damit die Bevölkerung von Alberswil, Ettiswil und Kottwil in der Adventszeit erfreuen? Mit Ihrem Beitrag können Sie Licht und Wärme in die Nachbarschaft bringen. Der Vorstand freut sich, wenn dieses gemeinsame Weihnachtsgeschenk an die Bevölkerung weitergegeben wird. Selbstverständlich dürfen auch Vereine, Schule, Firmen, etc. mitmachen.

**Interessenten melden sich per E-Mail** bei Leonie Grunder mit folgenden Angaben: Name/Vorname/Adresse/Telefon/Natel. **Anmeldung bis 22. Oktober 2017**  
Per Mail: [leoniegrsee@bluewin.ch](mailto:leoniegrsee@bluewin.ch),  
Leonie Grunder, ☎ 079 534 97 10



**Der NaVo Alberswil-Ettiswil am Kultour-Herbstmarkt!**

**Samstag, 28. Oktober 2017, 10 - 16 Uhr, beim Gemeindehaus**

Auch der NaVo macht am 2. Ettiswiler Kultour-Herbstmarkt mit.

Die NaVo'ler und die Kindergruppen haben fleissig gebastelt und gewerkelt! Wir verkaufen selbstgebaute Vogelnistkästen, Hummelkästen und Insektenhotels. Auch gibt es diverse Infos zu den Häuschen, damit sie schnell zu einem neuen Zuhause für die kleinen Lebewesen werden!

Der Vorstand und die Kinder der Fuschti-Gruppe und der schnellen Schneggen freuen sich, wenn Sie am Stand vorbeikommen ☺.





## Morgentreff

Mittwoch, 18. Oktober  
9 Uhr, Sigristhaus, Ettiswil

### "D Züplifée" Sagehafti Gschichte zum Schmunzle u Stuune

Eine Züplifée kann mehr als nur Brot essen. Weshalb sie auf einer Wolke lebt, in welche Welten sie beim Backen entschwebt und was sie ausserhalb ihre Teigstube bewegt, das erzählt Ihnen die "Sagerin" Christine Rothenbühler, grenzenfrei, mit viel Schalk und bern-deutschem Charme.

Ein vergnüglicher Morgen mit gaumen-tänzerisch feinem Nachgeschmack.

Starten Sie den Morgen mit Lachen, Staunen und Glückgefühl.

Wir freuen uns auf Sie!

Lassen Sie sich auf die Geschichten von Christine Rothenbühler ein – Es lohnt sich! Sie werden sich bei Kaffee und Brötchen köstlich amüsieren.



Ettiswil-Alberswil-Kottwil



Gemeinnütziger Frauenverein  
Grosswangen-Ettiswil-Alberswil

Unkostenbeitrag: 10 Franken





## **Krimi-Diner mit «Philip Maloney» von Radio SRF 3** **Fr. 27. Oktober + Do. 2. November 2017 / 18.30 Uhr**

Die erfolgreiche Hörspielserie von Roger Graf ist mittlerweile auch von den Kleinkunsth Bühnen nicht mehr wegzudenken. Michael Schacht und Jodoc Seidel spielen nicht nur Philip Maloney und den Polizisten, sie hauchen auch allen anderen Figuren auf der Bühne Leben ein. So wird das Hörspiel auch live zu einem Ereignis.

Mit Apéro und Häppchen, 3-Gang-Menü und Philip Maloney-Darbietung).

**Gönner-Spezialpreis CHF 79.- statt CHF 89.- pro Person.**



## **Der Weihnachtswald – Exklusiv im Schloss Wyher** **Ab Mitte November bis 22. Dezember**

Überraschen, verwöhnen und verblüffen Sie Ihre Mitarbeiter mit einem einzigartigen und echten Weihnachtswald innerhalb des Bankettraumes Klösterli 1+2 im Schloss Wyher.

Die einzigartige und stilvolle Weihnachtsdekoration - drinnen wie draussen, bringen eine feierliche Weihnachtsatmosphäre. Vom Fondue Chinoise oder Schlossbuffet bis zum 4-Gang-Menü – wir richten uns ganz nach Ihren Wünschen – und nach Ihrem Budget.



## **Samichlaus-Brunch / So, 3.12.2017** **Sonntags-Brunch / So, 17.12.2017**

**Start ab 10.00 bis 13.30 Uhr**

Geniessen Sie den beliebten Schloss-Brunch von 10.00 bis 13.30 Uhr. Frische Brote, hausgemachte Konfi, Früchte, Lachs, Käse, Birchermüesli, Joghurt, Speck, Rührei, Würstchen, Pancake, Fruchtsäfte, Kaffee, Tee, Süssigkeiten und weitere feine Sachen.

**Gönner-Spezialpreis CHF 44.- statt CHF 49.- pro Person.**



## **Silvester mit grossem Feuerwerk** **Sonntag, 31.12.2017 / Einlass ab 18:30 – 19:00 Uhr**

Feiern Sie den Jahreswechsel stimmungsvoll im schönsten Wasserschloss der Schweiz und um Mitternacht mit grossem Feuerwerk. Speziell an Silvester mit der einzigartigen Raumdekoration und dem Motto " Winterwald mit 1000 Lichtern". Geniessen Sie dazu ein 5-Gang-Genuss-Menü von Jürg Bischof.

CHF 125.00 pro Person inkl. Apéro, Häppchen, 5-Gang-Menü, 1 Glas Champagner um Mitternacht zusammen mit dem **Mitternachts-Feuerwerk von BUGANO.**

Frühzeitige Reservation empfehlenswert da limitierte Plätze

Mit der **Mitgliedkarte des Gönnervereins Schloss Wyher** dürfen Sie zusätzlich bis eine Begleitperson zum jeweiligen Spezialpreis einladen. Bitte jeweils Ihre persönliche Jahreskarte vor dem Bezahlen vorweisen.

Wasserschloss Wyher · 6218 Ettiswil  
www.wasserschloss-wyher.ch · 041 422 18 74  
**Apéro. Tagungen. Bankette. Events.**



### 8. Änzischiessen Napf

Schon zum 8. Mal fand auf dem Schiessplatz Bodenänzi in Luthern das Änzischiessen statt. Auf 100m (Gewehr) und 25m (Pistole) trafen sich wieder rund 300 Schützen, um in dieser schönen Naurarena ihre Treffsicherheit zu beweisen. Auch von der FS Ettiswil nahmen einige Schützen teil. Sie konnten die folgenden, sehr guten Resultate erzielen:

	max. 100 Pkt.
Kunz Verena	96 Pkt.
Affentranger Ottili	94 Pkt.
Häfliger Walter	94 Pkt.
Wermelinger Beat	93 Pkt.
Stirnemann Pascal	91 Pkt.
Marti Marcel	90 Pkt.
Hüsler Andreas	89 Pkt.
Christen Peter	88 Pkt.
Frank Heinrich	82 Pkt.
Kunz Kurt	61 Pkt.

### OP-Schiessen

In diesem Jahr führte die FS Ettiswil an 6 Daten das OP-Schiessen durch. Wir durften viele Schützen bei uns begrüssen. An dieser Stelle allen Schützen und Helfer ein grosses Dankeschön für das Absolvieren vom Programm bei uns und für die Mithilfe, sei dies im Büro, als Betreuer oder als Schützenwirt.

### Jubiläumsschiessen 200 Jahre SG Escholzmatt

An diesem Jubiläumsschiessen nahmen auch 14 Schützen der FS Ettiswil am Wettkampf teil. Die folgenden Resultate konnten erzielt werden:

	(max. 100)
Leupi Erich	92 Pkt.
Marti Marcel	91 Pkt.
Kunz Verena	88 Pkt.
Heer Alois	87 Pkt.
Häfliger Margrit	87 Pkt.

Frank Heinrich	85 Pkt.
Fassbind Armin	85 Pkt.
Häfliger Walter	83 Pkt.
Arnold Adrian	79 Pkt.
Affentranger Ottili	78 Pkt.
Grunder Tobias	76 Pkt.
Marti Willi	75 Pkt.
Krummenacher Christian	73 Pkt.
Hüsler Andreas	71 Pkt.

### Herbstschiessen 2017

22 Schützinnen und Schützen trafen sich am 16. September im Schützenhaus Wyden zum traditionellen Herbstschiessen. Sie absolvierten die 3 Stiche „Glücksstich, Präzisionsstich und Wähle eine Waffe aus“.



Verantwortlich für die Rangliste; Kurt Kunz

Beim Präzisionsstich konnte sich Philipp Marti mit mit 93 Punkten (max. 100) durchsetzen. Er gewann diesen Stich vor Margrit Häfliger welche ebenfalls 93 Pkt. erkämpfen konnte und Erich Leupi mit 91 Punkten.



Margrit Häfliger,  
Philipp Marti



Beim Stich „Wähle eine Waffe aus“ erreichte Beat Wermelinger mit 55 Punkten (max. 60) das höchste Resultat. Martha Marfurt und Christian Krummenacher folgten auf den Rängen 2 und 3 mit je 53 Punkten.

Beim Glücksstich konnte sich Erich Leupi als Sieger ausrufen lassen. Bei diesem Stich mussten die Schützinnen und Schützen mit 5 Schuss auf die 100er Wertung möglichst nahe an den Wert von 321 Punkten kommen. Dies gelang Erich am Besten. Mit 322 Punkten verfehlte er eine „Punktlandung“ nur um 1 Punkt. Auf dem 2. Rang folgte Walter Häfliger, welcher 327 Punkte erreichte. Mit 310 Punkten folgte Marcel Marti auf dem 3. Rang. Die Gesamtwertung ergab, dass diese Erich Leupi vor Marcel Marti und Margrit Häfliger gewann.



*Sieger Herbstschiessen;  
Erich Leupi*

Nach dem Schiessen und Absenden konnten wir ein sehr feines Nachessen geniessen. Bei gemütlichem Beisammensein genossen alle den schönen Abend. An dieser Stelle ein grosses Dankeschön ans OK-Herbstschiessen.

Mit dem Herbstschiessen beenden die Schützen Ettiswil die Saison 2017. Es folgen jedoch noch die Teilnahmen am Morgartenschiessen und am Heiligkreuzschiessen, welche jedoch nicht zur Jahresmeisterschaft zählen. Diese 2 historischen Schiessen gehören jedoch zur Schützen-Tradition und die Teilnehmer freuen sich immer wieder auf die Anlässe. Über die Resultate werden wir gerne später noch berichten.

Verena Kunz



## Herzlich willkommen beim Skiclub Ettiswil!

Es freut uns, dass wir dir für die kommende Schneesaison wieder ein abwechslungsreiches Programm für die ganze Familie präsentieren dürfen.

Wir bieten dir die Möglichkeit, die schönsten Seiten der weissen Jahreszeit mit uns zu erleben. Unter den Schneesport-Kursen für Kinder und Jugendliche, sowie dem Ski- und Snowboardrennen ist bestimmt auch etwas für dich dabei. Konnten wir dich schon «gluschtig» machen für einige unbeschwerte Tage in den Bergen mit Schnee, Sonne und viel Spass? Dann besuche uns auf der Website [www.skiclub-ettiswil.ch](http://www.skiclub-ettiswil.ch) oder schau dir unser Winterprogramm an, welches per Post verschickt wird. Darin findest du alle weiteren Infos. Übrigens; wir sind auch auf Facebook:

[www.facebook.com/skiclubettiswil](https://www.facebook.com/skiclubettiswil)

### Unser Angebot

- Ski- und Snowboardkurse für Kinder und Jugendliche
- Rookie-Days für jene, die mehr wollen (für 12-16 Jährige)
- Ski- und Snowboardrennen für alle
- Skitechnik-Kurs für Erwachsene

### Unterrichtsdaten

**4-Tages-Kurs (Unterrichtstage 1 - 4):**

13., 20., und 27 Januar, 24. Februar 2018

**2-Tages-Kurs (Unterrichtstage 1+2):**

13. und 20. Januar 2018

Das legendäre Ski- und Snowboardrennen wo alle mitmachen dürfen findet am 3. März 2018 statt!

Mehr Infos auf [www.skiclub-ettiswil.ch](http://www.skiclub-ettiswil.ch)



# Feldschützengesellschaft Ettiswil



## Jugend + Sport Sportschiessen

### Nachwuchskurs Luftgewehr 10m

Die Freiluftsaison neigt sich dem Ende entgegen. In der kalten Jahreszeit führen wir wieder den Luftgewehrkurs 10 m durch. Dieser dauert vom 18. Oktober 2017 bis 21. März 2018. Kursort ist die 10 m Schiessanlage im Armbrustschützenhaus Ettiswil. Die Kurse finden jeweils am Dienstag und Mittwochabend statt. Es ist uns ein Anliegen die Nachwuchsschützen Alters- und Stufengerecht am Druckluftsportgerät Gewehr 10m auszubilden. Das Ausbildungsprogramm ist ausgerichtet nach den Kriterien von Jugend + Sport.

Teilnehmen dürfen alle Mädchen und Knaben der Jahrgänge 1998 bis 2008. Grossen Wert legen wir auf den Teamgeist unter den Teilnehmern sowie Spass und Freude während dem ganzen Kurs. Vielleicht schlummert irgendwo eine zukünftige Schweizermeisterin oder ein zukünftiger Schweizermeister.

Mit einem Unkostenbeitrag von Fr. 30.00 für den ganzen Kurs bist Du dabei. Gerne erwarten wir Deine Anmeldung bis am **9. Oktober 2017**. Nach Anmeldeschluss werden wir die Gruppen einteilen und das detaillierte Kursprogramm bekanntgeben.

----- Abtrennen -----

Anmeldetalon

Name: ..... Vorname: ..... Geb.-Datum: .....

Adresse: ..... PLZ / Wohnort: .....

Telefonnummer:..... Unterschrift: .....

(Bei Minderjährigen Unterschrift der Eltern)

### Gewünschter Tag

#### **Dienstag O**

1. Ablösung 18:30 Uhr

#### **Mittwoch O**

1. Ablösung 18:00 Uhr  
2. Ablösung 19:15 Uhr

**Auskunft und Anmeldung bei Margrit und Walter Häfliger, J+S-Leiter Sportschiessen, Dorf 6, 6218 Ettiswil, Telefon 041 / 980 37 60, Natel 079 / 257 12 83 oder per E-Mail: [wdhlauda@bluewin.ch](mailto:wdhlauda@bluewin.ch)**

## Volleyball Plausch-Night

Viel Einsatz, Schweiss und Spannung fesselten Teilnehmer/innen und Besucher an der Volleyball Plausch-Night in Ettiswil. Auch dieses Jahr konnte das Turnier wieder zehn Anmeldungen diverser Mixed Mannschaften bestehend aus Vereinen, Familien und sonstigen Gruppierungen verzeichnen.



Die hart umkämpften Spiele vermochten manchen Zuschauer zu begeistern und überraschen. Dabei überzeugten nicht nur die Teams der Sportvereine, sondern insbesondere auch jene Teams, welche sich sonst mit anderen Hobbys beschäftigen.



Dazwischen gab es immer wieder Gelegenheit ein (alkoholfreies ;-)) Bier zu trinken und in der Turnierbeiz etwas miteinander zu plaudern.

Um Mitternacht kam es dann schliesslich zum grossen Finale zwischen der Mannschaft „Bümpliz 34 und dem Team „S'Steingers“.

Auch in diesem Jahr setzten sich die Steingers im Final in zwei Sätzen durch und eroberten zum zweiten Mal in Folge den ersten Rang.



*Siegerteam „s'Steingers“*

Rangliste:

1. s'Steingers, 2. Bümpliz 34, 3. Feldmusik I, 4. Texaner, 5. Eintracht Prügel, 6. Männerturner, 7. Guggichacheler, 8. Feldmusik II, 9. STV Ettiswil I, STV Ettiswil II



Weitere Fotos unter [www.vbcettiswil.ch](http://www.vbcettiswil.ch)





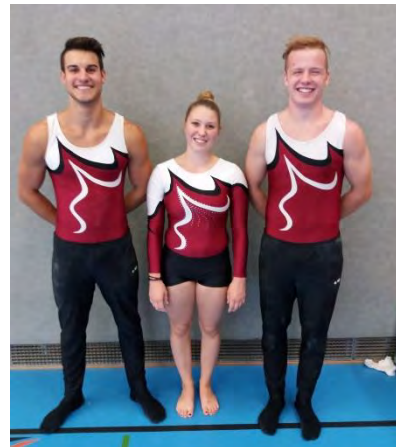
**Wettkämpfe Einzelturnen ...**

.....als Vorbereitung für die SM

**Schweizermeisterschaft Vereinsturnen**

Im Vereinsturnen haben sich die Besten der Schweiz am Wochenende vom 9./10. Sept. in Schaffhausen gemessen. Die Sektionen im Bodenturnen und im Reck vom STV Ettiswil wollten es sich nicht nehmen lassen dort mitzumischen. Nach vielen harten Trainings durch den Sommer ging es dann frühmorgens los. Beginnen durften die Reckturnerinnen und Turner, welchen ein guter Durchgang gelang. Danach hiess es die Energie und Motivation für den Bodenwettkampf im späten Nachmittag hochzuhalten. Als es dann endlich los ging legte das Team ein starker Durchgang auf das Bodenfeld. Welcher am Schluss zwar nicht für ein angestrebtes Diplom reichte, jedoch ein zufriedenstellender Rang im Mittelfeld brachte.

Mit der SM-Challenge in Luzern fand ein Wettkampf für die K5 bis K Herren/Damen Turnerinnen und Turner statt. Bereits 2 Wochen später wurde der Mammut-Cup in Eschenbach organisiert. Einerseits waren die Wettkämpfe offen für alle Turnerinnen und Turner, andererseits galten die Wettkämpfe als Qualifikation für die Schweizer Meisterschaften im Einzelturnen. Mit viel Ehrgeiz kämpften einige unserer Turnerinnen und Turner um die begehrten Plätze für die SM. In der Kategorie 6 gelang dies Micha Hofstetter und in der Kategorie Herren qualifizierte sich Kurt Brühlmann. Herzliche Gratulation zu dieser Leistung und viel Glück an der SM am 11./12. Nov. in Wettingen.



v.l. Adrian Hofstetter, Tanja Fries und Micha Hofstetter (alle K6)



Tanja Fries und Vera Schüpbach (K5) in Eschenbach am Reck

Die Partner des STV Ettiswil  
 FT Architektur AG Ettiswil Elektrogeschäft Hans Getzmann GmbH Ettiswil Schwegler AG, Ettiswil  
 Hügi und Gisiger Bauunternehmung Ettiswil Raiffeisenbank Ettiswil Ettiswil Arnet Gartenbau AG Ettiswil  
 Kurmann Maler AG Ettiswil Med. Massagepraxis Claudia Achermann Ettiswil



## Winterprogramm 2017/18

Die SwissLauftreff-Sommersaison endet offiziell am **Donnerstag, 26. Oktober 2017**. Wir werden aber auch im Herbst und Winter laufend und walkend aktiv bleiben und in der Natur unterwegs sein.

### Programm des SwissLauftreff Ettiswil ab NOVEMBER 2017:

#### Walking, Nordic Walking:

**Donnerstag 18.45 Uhr**

Treffpunkt: Parkplatz Gemeindekanzlei

#### Laufen:

**Samstag 16.30 Uhr**

Treffpunkt: Sportplatz Büelacherhalle.  
(wir starten ohne gemeinsames Einlaufen direkt um 16.30 Uhr!)



#### **Abschlusshöck**

Zum Abschluss der Sommersaison treffen wir uns am **Donnerstag, 2. November 2017, ab 20.00 Uhr** im **Egghuus Ettiswil**. Beim Pizza-Essen und gemütlichen Beisammensein lassen wir die Lauf-Saison ausklingen.

#### **SwissLauftreff-Team Ettiswil**

Luzia Dober, Pia Barmettler, Margrit Naef, Esther Arnold, Martin Dober, Urs Küng, Beatrice Ambühl, Irma Strässle



Kontakt: Irma Strässle (Standortleiterin)  
Tel. 041 970 02 18;  
E-Mail: [ir.straessle@bluewin.ch](mailto:ir.straessle@bluewin.ch)

[www.swisslauftreff.ch](http://www.swisslauftreff.ch)

**Für viele Hobbysportler endet die Saison, wenn die Tage kürzer werden und Regen, Kälte und Dunkelheit einsetzen. Dabei hat Outdoor-Sport in Herbst und Winter Vorteile für die Gesundheit:**

#### ***Klare Luft***

*Die Luft ist im Herbst und Winter viel klarer. Während im Sommer viel Feuchtigkeit in der Luft ist, ist die Winterluft trockener und lässt viele Menschen besser atmen.*

#### ***Das Farbenspiel und der Schnee***

*Im Herbst sind die Bäume aussergewöhnlich schön und bunt. Sobald die Farben verblasen, kommt der Schnee. Wenn es so herrlich knirscht bei jedem Schritt, die Geräusche gedämpft werden und es so wunderschön weiss glänzt; das sind doch wirklich die schönsten Laufmomente!*

#### ***Man verbrennt mehr Kalorien***

*Durch die Kälte muss der Körper mehr arbeiten, um sich warm zu halten. Das bedeutet, dass er mehr Kalorien verbrennt. Wenn das nicht ein guter Grund ist!*





## Vereinsreise 2017 - Wasserfallen

Am Montag 4. September 2017 starteten 16 Frauen der Frauenriege zur Vereinsreise.

Mit Bus und Zug reisten die Frauen nach Reigoldswil ins Baselbiet. Gestärkt mit Kaffee und Gipfeli bestieg man die Gondelbahn nach Wasserfallen.

Bei angenehmem Wanderwetter ging's in knapp einer Stunde zum höchsten Punkt vom Kanton Basel-Land (1168 m.ü.M) zum Picknick. Dann nach einer weiteren Stunde Marschzeit zur Stärkung ins Bergrestaurant Vogelberg und nach nochmals einer Stunde wandern war die Gruppe wieder retour bei der Bergstation Wasserfallen.

Das für alle Frauen unbekannte Juragebiet bot sehr abwechslungsreiche Wanderwege durch Laubwald und über Alpweiden mit Pferden, Lamas, Schafen, Ziegen und Kühen.

Den herrlichen Ausblick auf die Alpen konnte man im Dunst gut erahnen.



Für die 4km lange Talfahrt wurden Trottnettes gefasst. Für einzelne war dies eine Premiere, aber nach ein paar Kurven wurden alle mutiger und die Frauen fuhren mehr oder weniger schnell, auf jeden Fall unfallfrei, nach Reigoldswil hinunter.







## Einladung zum Herbst- schiessen

Hast du Lust, dich im Armbrustschiessen zu versuchen? Konzentration, Ausdauer und Feinmotorik sind gefragt! Erfahrene Betreuer helfen dir dabei.



Im *Sau*-Stich erhältst du am Absenden einen tollen Fleischpreis und ein Abendessen. Im *Sie+Er*-Stich kannst du dich mit deinem Partner / deiner Partnerin gegen die anderen Paare behaupten.

Weitere Infos: [www.asqbe.ch](http://www.asqbe.ch) oder bei Jonas Hansen unter 077 411 03 18.

Wir freuen uns auf deinen Besuch!

### **SCHIESSZEITEN:**

**Samstag, 14. Oktober 2017**

14:00 - 17:00 Uhr

**Sonntag, 15. Oktober 2017**

10:00 - 16:00 Uhr

### **ABSENDEN:**

**Samstag, 04. November 2017**

Ab 19:30 Uhr

## Erfolgreiche Nachwuchs- schützen

Am 26. August trafen sich in Wohlen die besten 13 Nachwuchs-Gruppen der Zentralschweiz. Mit dabei waren 6 Nachwuchsschützen aus der Brestenegg. Diese mischten in zwei Gruppen à 3 Schützen im Wettkampf mit.

Bei optimalen Bedingungen platzierte sich dabei die Gruppe mit Sarina Helfenstein, Thierry Christen und Tobias Felber direkt hinter der starken Konkurrenz aus Steinhäusern. Silber - eine hervorragende Leistung!



Durch dieses tolle Resultat qualifizierten sich diese drei Nachwuchsschützen für den Eidgenössischen GM-Final, welcher am 10. September 2017 in Langnau i.E. stattfand. Dort erreichte die Gruppe den sagenhaften 5. Rang.

Die Betreuer und der Vorstand gratulieren allen Nachwuchsschützen herzlich zu diesen tollen Resultaten. Wir sind stolz auf euch!

## Video



<https://bit.ly/2jgcBIC>



# Spiel & Fun

Spass und eine gute Kondition bringen ein gutes Lebensgefühl und eine innere Zufriedenheit. Die Männerturner bieten auch im kommenden Winter ein Spiel- und Fun-Training für Männer zwischen 30 – ca. 50 Jahren an, die gerne Mannschaftsspiele machen und sich fithalten möchten. Jede Lektion mit gleichgesinnten Kameraden bei intensivem Spiel und Spass ist ein Erlebnis. Jeder ist dazu eingeladen! *Komm einfach und mach mit.*

Das Angebot der Männerturner Ettiswil:

- Jeden **Mittwoch** ab 20.00 Uhr intensives Training in der Gütschhalle Kottwil oder nach Absprache auf dem Sportplatz Ettiswil.
  - **Alle**, die Freude am intensiven Training mit Spiel haben, sind herzlich willkommen. Auch Nichtmitglieder sind insbesondere angesprochen.
  - Das Programm ist ausgerichtet auf Verbesserung von Kondition und Koordination. **Spiele** wie Hockey, Smallball, Basketball, Volleyball, Fussball usw. stehen im Vordergrund.
  - Für Männer zwischen 30 – ca. 50 Jahren.
  - Für **Nichtmitglieder** wird ein Beitrag von Fr. 10.- pro Monat oder Fr. 120.- pro Jahr eingezogen. Weitere Verpflichtungen bestehen nicht.
- Jeden **Donnerstag ab 20.00 Uhr in der Büelacherhalle oder auf dem Sportplatz** das traditionelle Männerturnen, mit Stärkung von Fitness, Koordination und Beweglichkeit. Auch hier kommt Spiel und Spass nicht zu kurz.

## Übersicht

<b>Spiel &amp; Fun</b>	Jeden Mittwoch	20.00 Uhr	Gütschhalle Kottwil
<b>Männerturnen</b>	Jeden Donnerstag	20.00 Uhr	Büelacherhalle Ettiswil



## **FC Grosswangen heisst neu FC Grosswangen-Ettiswil**

Anlässlich der 45. GV vom FC Grosswangen am 15. September konnte Präsident Samuel Kreyenbühl 110 Mitglieder im Gasthaus Ilge in Ettiswil begrüßen. Was bereits an der GV 2013, auf Antrag von Gönnerclubpräsident Herbert Vonwyl, beschlossen wurde, wurde nun umgesetzt: Einstimmig stimmte die Versammlung der Namensänderung auf neu FC Grosswangen-Ettiswil zu.

Walter Hofstetter wurde unter langanhaltendem Applaus und einer „Standing-Ovation“ die verdiente Ehrenmitgliedschaft verliehen.

### **Raclette Hütte an der Kilbi in Grosswangen**

Am 6. – 8. Oktober ist Kilbi Wochenende in Grosswangen. Starten Sie mit einem Feierabendbier in der Schnouz – Hütte in das Wochenende. Ab 16.30 Uhr haben wir die gemütliche Alphütte am Freitag für Sie geöffnet.

Am Samstag starten wir um 18.00 Uhr. Das Länderspiel Schweiz – Ungarn werden wir auf Grossleinwand live übertragen.

Am Sonntag öffnen wir um 11.00 Uhr. Geniessen Sie ein feines Raclette und einen guten Tropfen Wein in unserer gemütlichen Alphütte auf dem Parkplatz des Restaurants Pinte. Der FC Grosswangen freut sich sehr über Ihren Besuch.

**Portugal – Schweiz auf Grossleinwand  
Dienstag, 10. Oktober 2017,  
Schnouz – Hütte, Parkplatz Rest. Pinte**

Wir übertragen das Länderspiel Portugal – Schweiz live auf Grossleinwand.  
Feierabendbier ab 17.00 Uhr

### **Öffnungszeiten der Schnouz–Hütte**

Freitag, 06. Oktober, ab 16.30 Uhr  
Samstag, 07. Oktober, ab 18.00 Uhr mit  
Liveübertragung Schweiz - Ungarn  
Sonntag, 08. Oktober, ab 11.00 Uhr  
Dienstag, 10. Oktober, ab 17.00 Uhr mit  
Liveübertragung Portugal - Schweiz

---

### **Familientreff Ettiswil/Alberswil/Kottwil Kutschenfahrt mit Picknick**



Gut gelaunt trafen sich 40 Kinder am Mittwoch, 20. September beim Schulhaus Kottwil. Nach einer stündigen Fahrt auf Nebenstrassen durch das Moos kamen sie zum Ziel, dem Picknickplatz an der Luther in Schötz.

Gestärkt nach einem feinen Zobig genossen die Mädchen das Streicheln der Pferde, während die Buben sich mit Fussball austobten.

Singend, frohgelaunt und bei schönstem Wetter führten die routinierten Fahrer Sepp Bättig und Xaver Kunz die Kutschen über den Dachsenberg zum Schulhaus Kottwil zurück.

Diese tolle Fahrt in der Natur wird den Kindern bestimmt noch lange in schöner Erinnerung bleiben, herzlichen Dank!

Regula Vogel, Familientreff





## Gemeindeverwaltung Ettiswil

Surseestrasse 5, 6218 Ettiswil

Homepage: [www.ettiswil.ch](http://www.ettiswil.ch)

041 984 13 20      Kanzlei  
041 984 13 21      Steueramt  
041 984 13 25      Gemeindeammannamt  
041 984 13 29      Fax

Die Schalter sind wie folgt geöffnet:  
MO bis DO 8 bis 12 Uhr/13.30 bis 17 Uhr  
FR            8 bis 12 Uhr/13.30 bis 16 Uhr

### Steueramt: Schalter ist geschlossen: Mittwoch- und Freitag-Nachmittag

Bei Bedarf vereinbaren Sie einen Termin mit dem Verwaltungspersonal ausserhalb der Öffnungszeiten.

---

**Schule Ettiswil**                      041 984 13 51

### ElternMitwirkung

**Cornelia Künzli:**                      041 980 50 25  
[elternmitwirkung@ettiswil.educanet2.ch](mailto:elternmitwirkung@ettiswil.educanet2.ch)

### Tagesplatzvermittlungsstelle Willisau

Marianne Kathol, Willisau 041 970 22 60  
Mail: [tpv@kinderbetreuung-willisau.ch](mailto:tpv@kinderbetreuung-willisau.ch)

### Jugendarbeit

[jugendarbeit@ettiswil.ch](mailto:jugendarbeit@ettiswil.ch) 079 829 31 13

### Regionales Betreibungsamt Willisau

041 972 63 30; Fax 041 972 63 34  
Mail: [betreibungsamt@willisau.ch](mailto:betreibungsamt@willisau.ch)  
[www.willisau.ch/stadt-willisau/dienstleistungszentrum/betreibungsamt](http://www.willisau.ch/stadt-willisau/dienstleistungszentrum/betreibungsamt)

### Regionales Zivilstandsamt Willisau

Mail: [zivilstandsamt@willisau.ch](mailto:zivilstandsamt@willisau.ch)  
Schlossstrasse 5                      041 972 71 91  
6130 Willisau                          Fax 041 972 71 90

### Sozial-BeratungsZentrum Amt

#### Willisau: Mütter- und Väterberatung

Beratungstag am **1. Donnerstag** und am **3. Freitag-Vormittag** des Monats im **Pfarrsaal, Surseestrasse 2**

#### Telefonische Anmeldung:

Telefon 041 972 56 30  
von 8.00 – 12.00 Uhr/13.30 – 17.00 Uhr

#### Telefonische Beratung täglich von **08.00 – 09.30 Uhr**

E-Mail: [mvb.willisau@sobz.ch](mailto:mvb.willisau@sobz.ch)

Website: [www.sobz.ch](http://www.sobz.ch)

### Hausärztliche Notfallpraxis

In Notfällen rufen Sie immer zuerst Ihren Hausarzt an. Ist die Praxis des Hausarztes am Abend oder über das Wochenende geschlossen, rufen Sie den Ärztenotruf Luzern (Fr. 3.23/Min.) an, die Ihren Besuch in der hausärztlichen Notfallpraxis Wolhusen koordinieren.

Ärztenotruf Luzern                      0900 11 14 14  
Lebensbedrohliche Notfallsituationen: 144

### Spitex Region Willisau

Dorfstrasse 54, 6142 Gettnau  
Telefon: 041 972 70 80  
Email: [info@spitexregionwillisau.ch](mailto:info@spitexregionwillisau.ch)  
[www.spitexregionwillisau.ch](http://www.spitexregionwillisau.ch)  
Bürozeiten: 8 bis 12 Uhr / 14 bis 17 Uhr

### Besuch-, Betreuungs- und Entlastungsdienst

Margrit Leuenberger                      041 980 24 70  
Ausserdorf 31a, Ettiswil

### Bestattungsunternehmen

Josef Ambühl                              041 980 15 64  
Ausserdorf 39, Ettiswil                      079 437 15 50

### Friedhofverwalter

Urs Boog                                      041 984 13 25  
Gemeindeammann, Ettiswil

## Impressum

**Mobile**                                      Seit November 2001 offizielles Publikationsorgan der Gemeinde Ettiswil und der Ettiswiler Vereine. Erscheint 12 x pro Jahr

**Redaktion**                                      Gemeindekanzlei

**Titelseite**                                      Jodlerklub Edelweiss, Ettiswil

**Redaktionsadresse**                              Mobile, Gemeindekanzlei, Surseestrasse 5, 6218 Ettiswil

**Redaktionsschluss**                              Ausgabe November, Sonntag, 22. Oktober 2017

**Email-Adresse**                                      [mobile@ettiswil.ch](mailto:mobile@ettiswil.ch)

**Telefonnummer**                                      041 984 13 31

**Auflage**    1270 Exemplare in alle Haushaltungen der Gemeinde gratis

**Abo-Dienst**    Abonnementspreis für Auswärtige: Fr. 40.– pro Jahr  
Bestellung bei Gemeindekanzlei, Surseestrasse 5, 6218 Ettiswil

# Oktober 2017

Herbstferien: 30. September bis 15. Oktober 2017

Mo	02.	<b>Gemeinde</b>	Häckseldienst, ab 7.30 Uhr, Strassenrand
Do	05.	<b>Mütter- und Väterberatung</b> (Pfarrsaal, Surseestrasse 2)	10.30 - 12.00 / 13.30 - 14.30 Uhr, mit Anmeldung 14.30 - 16.00 Uhr, ohne Anmeldung, Pfarrsaal
Fr	06.	<b>FC Grosswangen-Ettiswil</b>	Schnouz-Hötte: Kilbibaar am 16.30 Uhr
Sa	07.	<b>FC Grosswangen-Ettiswil</b>	Schnouz-Hötte, Live-Übertragung ab 18 Uhr
Sa	07.	<b>FDP</b>	Besichtigung Pumpwerk, 13 - 17 Uhr
So	08.	<b>FC Grosswangen-Ettiswil</b>	Schnouz-Hötte: Offen ab 11 Uhr
So	08.	<b>Gemeinnütziger Frauenverein</b>	Traktorenplausch an Kilbi in Grosswangen
Mo	09.	<b>Seniorengruppe Silberstreifen</b>	Mittagstisch & Jassen Restaurant Sonne Alberswil
Di	10.	<b>FC Grosswangen-Ettiswil</b>	Live-Übertragen Portugal-Schweiz, ab 17 Uhr
Do	12.	<b>Frauenverein</b>	Lisme-/Spielstöbli, 14 - 16 Uhr, Pfarrsaal
Fr	13.	<b>Verein Burgruine Kastelen</b>	GV, 20 Uhr, Gasthof Sonne, Alberswil
Sa/So	14./15.	<b>Armbrustschützen Brestenegg</b>	Herbstschiessen
Sa	14.	<b>FC Grosswangen-Ettiswil</b>	Match 1. Mannschaft gegen FC Grunzwil II, 18 Uhr
Sa	14.	<b>Jodelklub Edelweiss</b>	60-Jahre Jodelklub Edelweiss, Büelacherhalle
Di	17.	<b>CVP</b>	Jass-Nachmittag, Rest. Rössli, Mauensee
Mi	18.	<b>Frauenvereine</b>	Morgentreff, 09 -11 Uhr, Sigristhaus
Mi	18.	<b>NaVo</b>	Fuuschi-Gruppe, 14 - 16.30 Uhr, Naurlehrgebiet
Mi	18.	<b>Samariterverein</b>	Vereinsübung, Dorf 10, 20 - 22 Uhr
Do	19.	<b>Gemeinde</b>	Grüngutabfuhr, ab 7 Uhr, Stelle Hauskehricht
Fr	20.	<b>Mütter- und Väterberatung</b>	10.30 - 12.00 Uhr, mit Anmeldung
Fr	20.	<b>Pfadi Delta</b>	GV, 19.30 - 22.00 Uhr
Fr	20.	<b>Help</b> (Kinder- und Jugendsamariter)	Schnupper-Übung Dorf 10, 18.30 Uhr
Sa/So	21./22.	<b>Feldmusik</b>	Lotto, Büelacherhalle
Mo	23.	<b>Seniorengruppe Silberstreifen</b>	Wandern
Mi	25.	<b>NaVo</b>	Schnelle Schneggen, 14 - 16.30 Uhr, Naturlehrgebiet
Mi	25.	<b>Gemeinde</b>	Papiersammlung, ab 7 Uhr, Stelle Hauskehricht
Do-Sa	26.-28.	<b>Samariterverein</b>	Nothilfekurs, Dorf 10
Do	26.	<b>Frauenverein</b>	Abendgestaltung, 19.30 Uhr, Sigristhaus

**Hobby**  
**Ettiswiler Kultour-Herbstmärt**  
beim Gemeindehaus  
Samstag, 28. Oktober 2017  
10 bis 16 Uhr

**Wirken**  
für alle  
Luzerner Städte und Gemeinden

Sa	28.	<b>FC Grosswangen-Ettiswil</b>	Match 1. Mannschaft gegen FC Ruswil, 18 Uhr
Sa	28.	<b>MTV Kottwil</b>	Generalversammlung
Sa	28.	<b>STV</b>	Generalversammlung
So	29.	<b>Stimmen Festival Ettiswil</b>	10. Tage der Kulturlandschaft, Konzert
Mo	30.	<b>Gemeinde</b>	Kartonsammlung, 7 - 12 Uhr, Werkhof Ettiswil
Mo	30.	<b>ElternMitWirkung</b>	Vortrag: Erziehung heute, 19.30 Uhr, Sigristhaus
Di	31.	<b>Feuerwehr</b>	Kaderübung, 19.30 Uhr



## Unsere Aussteller

- |   |  |
|---|--|
| ☺ Christen Daniela  | Shabby-Kleinmöbel, Türtafeln (ausgefräst und mit Foto), Windlichter, Vasen, div. Holzsachen                    |
| ☺ Egli Manuela  | Loops, Kinderschürzen, Kirschenstein-Eulen, Schnurboxen, Portemonnaie, Schlüsselanhänger, Lavendel-Eulen, usw. |
| ☺ Ettiswiler-Kottwiler Bäuerinnen                                       | Div. Hofprodukte der Bäuerinnen  |
| ☺ Felber Irma und Sarina  | Genähtes und Gebasteltes   |
| ☺ Feuerwehr   Werkhof   | Freund und Helfer   Neues Kommunalfahrzeug   |
| ☺ Frauenverein  | Büchermärt: Bücherverkauf für wohltätigen Zweck  |
| ☺ Frauenverein  | Lismestöbli  |
| ☺ Gemeindeverwaltung  | Schulleitung, Schulpflege, Musikschule, Jugendarbeit, Schloss Wyher, KiTa Sonnbühl, Naturlehrgebiet            |
| ☺ Heim Sonnbühl, Aktivierung  | Gestricktes, Gehäkeltes, Gefilztes, Genähtes, Deko's   |
| ☺ Help Ettiswil   | Hilfsmittel von Kopf bis Fuss (Salben, Sirup, Tee, Pflaster)   |
| ☺ Hummel Isabelle   | Gestrickte Kinderkleider, gefilzte Tiere   |
| ☺ Jugendraum  | Kaffee und Kuchen  |
| ☺ Keller Daniel   | Draht- und gipsgeformte Objekte  |
| ☺ Küng Urs  | Schmuck/Schalen, Rahmen aus Holz, Armreifen, Ringe, etc.   |
| ☺ Künzli-Portmann Andrea  | Dekoratives und Zweckmässiges aus Holz   |
| ☺ Laubacher Annelise  | Zusammenlegbare Tragtaschen und Rucksäcke  |
| ☺ Letsch Judith   | Etagieren, Demonstration Weben   |
| ☺ Lütolf Irène, Gut Renate  | Schwemmholz-Gartenstecker, Girlanden, Spruchschilder, Schmuck, Papierschachteli, Deko & Geschenke              |
| ☺ Marbach Pia   | Kinderlätzchen, Yogasocken, gestrickte Herrensocken  |
| ☺ Näf Margrit   | Küchenschürzen   |
| ☺ NaVo Alberswil-Ettiswil   | Vogelnistkästen, Futterhäuschen, Wildbienenneithilfe   |
| ☺ Paulitti Lee  | Hundehalsbänder, Spielzeuge, div. bestickte Textilien, Schmuck usw. alles handgemacht                          |
| ☺ Schäffer Lilian   | Holzschilder, Lätzli, Nuggikette, allerlei Genähtes für Kinder   |
| ☺ Schule Ettiswil   | Getränke- und Verpflegungsstand   Projektarbeiten 3. Sek.  |
| ☺ Schulhaus Kottwil   | Selbstgemachtes  |
| ☺ Schwegler Berta   | Greifball für Baby, Topflappen, Woldecken  |
| ☺ Stocker Riccarda  | Bastelwaren  |
| ☺ Studhalter Georg   Willi André  | Bienenhonig  |
| ☺ Suppiger Roswita und Othmar   | Betonsachen, Holzsachen, Stahlsäulen   |
| ☺ Theiler Renata  | Handbemaltes Porzellan und Glaskunst   |
| ☺ Trachtengruppe  | Selbstgemachtes  |
| ☺ Vonarburg Manuela   Steinger Andrea, Vogel Regula   Vonwyl Jacqueline | Kleine anziehende Geschenke  |
| ☺ Wiederkehr Sonja  | Kreative Alubüchsen  |
| ☺ Wolfsberg Manuela   | Sirup, Konfitüre, Dekorationen aus Beton   |
| ☺ Ziswiler Priska   | Kalender Luzerner Hinterland, Fotokarten   |

Kommen Sie vorbei und geniessen Sie einen bunten Hobby-Herbstmärt in Ettiswil!